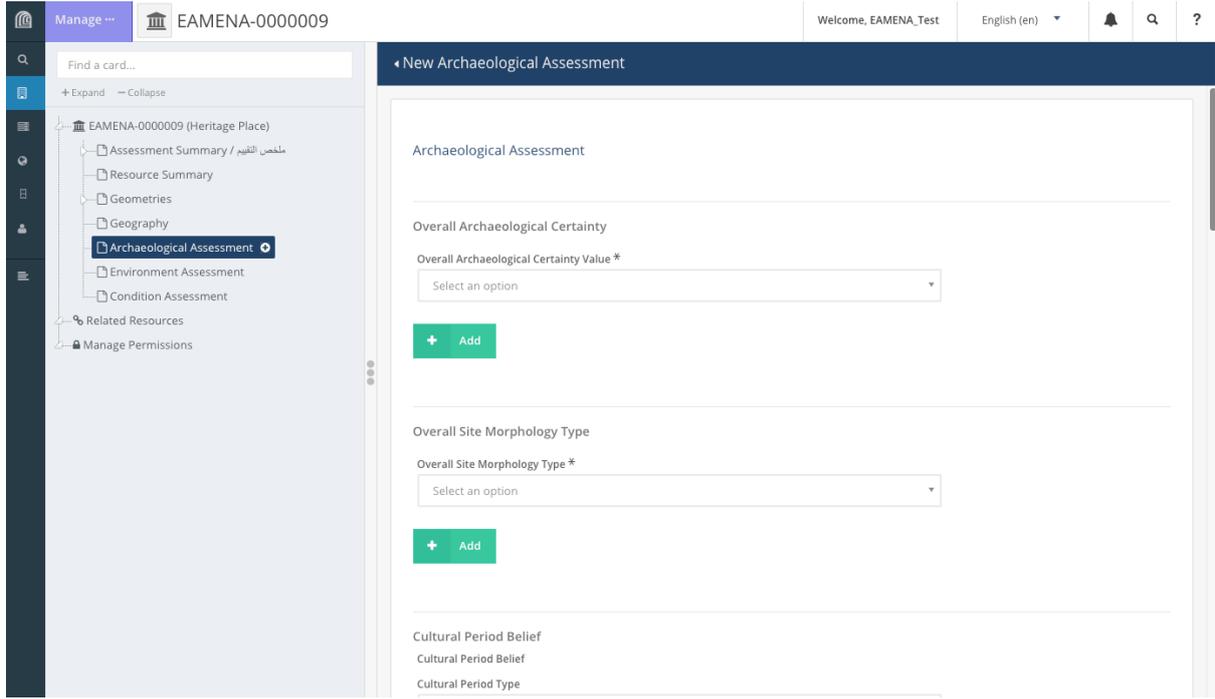


الدرس 7: التقييم الأثري Archaeological Assessment

ستدخل في هذا الدرس، معلومات أكثر تفصيلاً عن Heritage Place الذي تقوم بتسجيله وملخصاً للميزات الموجودة.

1 الشروع في العمل

انقر على "التقييم الأثري Archaeological Assessment" في بطاقة الشجرة Card Tree على اليسار للانتقال إلى تلك البطاقة (الشكل 1).



الشكل 1

1 التقييم الأثري Archaeological Assessment

1.1 مدى التأكد من أثرية الموقع عمومًا Overall Archaeological Certainty

ستنشير في هذا الحقل إلى مدى تأكدك من أن مكان التراث Heritage Place (الموقع) الذي تقوم بتسجيله أثري (على عكس الموقع الطبيعي أو ما بعد عام 1950).

- انقر على الحقل "تقدير تأكيد أثرية [الموقع] عمومًا" واختار من القائمة المنسدلة.
- 0 إرجع إلى المسرد للحصول على تعريفات مفصلة للمصطلحات التي تظهر.
- 0 ملاحظة: يجب استخدام كلمة "أكيد/جازم Definite" فقط للمواقع التي تم تأكيدها شخصيًا (زيارة ميدانية، نشر عمل ميداني).
- انقر "أضف Add".
- يجب عليك تسجيل "تأكيد أثرية [الموقع] عمومًا Overall Archaeological Certainty" واحد فقط لكل سجل.

2.2 نوع مورفولوجية الموقع عمومًا Overall Site Morphology Type

ستحدد في هذا الحقل الشكل العام لمورفولوجية الموقع، أي ما إذا كانت ظاهرة إيجابية أو سلبية أو سطحية. قد يحتوي الموقع على أشكال مورفولوجية متعددة.

- انقر على الحقل "نوع مورفولوجيا الموقع عمومًا Overall Site Morphology Type" واختر من القائمة المنسدلة.
 - o إرجع إلى المسرد للحصول على تعريفات مفصلة.
- انقر "أضف Add".
- كرر ذلك عدة مرات حسب الضرورة بالنقر على علامة التبويب "أضف جديد + Add New" في الزاوية اليمنى العليا من الصفحة، أو انقر على بطاقة "نوع مورفولوجيا الموقع عمومًا Overall Site Morphology Type" في بطاقة الشجرة Card Tree على اليسار وكرر الخطوات أعلاه للتسجيل لجميع الأشكال المتمثلة في الموقع.

3.2 الفترة الحضارية الافتراضية Cultural Period Belief

ستحدد في هذا الحقل الفترة (الفترات) الحضارية التي شهدها الموقع الذي تقوم بتسجيله وما مدى تأكدك من كل فترة من تلك الفترات (الشكل 2).

- انقر على "نوع الفترة الثقافية Cultural Period Type" واختر من القائمة المنسدلة لتسجيل الفترة الزمنية عمومًا والمنطقة أو الإقليم الذي يوجد فيه موقعك. على سبيل المثال: قد ينتمي موقعك إلى "العصر الحجري الحديث (الجزيرة العربية)" أو الفترة "الإسلامية (شمال إفريقيا)".
 - o يمكنك أيضًا البدء في الكتابة في الحقل للبحث عن المصطلح الذي تريده.
 - o إرجع إلى مسرد الفترة الثقافية للحصول على تعريفات مفصلة للمصطلحات التي تظهر، بما في ذلك النطاقات الزمنية التفصيلية لكل فترة.
 - o انقر على "مدى التأكد من الفترة الحضارية Cultural Period Certainty" واختر من القائمة المنسدلة.
 - o إرجع إلى المسرد للحصول على تعريفات مفصلة.
 - o ملاحظة: استخدم "أكيد/جازم Definite" فقط عندما تم تحليل مادة الموقع وليس هناك شك بشأن تلك الفترة الزمنية.
- انقر على "التاريخ المستنبط اسم من قام بالعمل Date Inference Making Actor Name"
 - o هذا هو اسم الشخص (أو المجموعة) الذي أجرى التقييم، سواء كنت أنت أو شخصًا أو مجموعة غيرك.
 - o إذا قام شخص آخر بتقديم الملاحظات و/أو التفسير، فيجب عليك إدخال اسمه هنا.
 - ربما تقوم على سبيل المثال بإدخال البيانات التي سجلها شخص آخر خلال عمل ميداني، أو قد تحصلت عليها معلوماتك من عمل شخص آخر (تقرير، كتاب، إلخ...). إذا كان الاسم يشير إلى مؤلف عمل منشور أو غير منشور، فتأكد أيضًا من إنشاء مصدر معلومات لهذا وربطه بسجل مكان التراث الحالي.

• انقر "أضف Add".

Cultural Period Belief

Cultural Period Belief

Cultural Period Type

Neolithic (Levant/Mesopotamia)

Cultural Period Certainty *

Probable

Date Inference Making Actor Name

Gary Rollefson



Add



Cancel edit

الشكل 2: تشير المجموعة الميدانية "الفترة الثقافية Cultural Period" إلى أن مكان التراث ربما يرجع تاريخه إلى العصر الحجري الحديث في بلاد الشام/بلاد الرافدين، بناءً على المعلومات التي قدمها غاري روليفسون Gary Rollefson (في هذه الحالة وجدت المعلومات في منشور تم إدخاله كمصدر للمعلومات Information Resource وتم ربطه بهذا السجل).

• بعد النقر على "أضف Add"، سيظهر الإدخال الخاص بك في بطاقة الشجرة Card Tree على اليسار وستظهر بطاقة جديدة، "فترة فرعية ثقافية" تحتها.

• انقر على "فترة حضارية فرعية Cultural Sub-period" في بطاقة الشجرة Card Tree (الشكل 3).
o ستسجل في هذا الحقل الفترة الزمنية الأكثر تحديداً لموقعك ومنطقتك. على سبيل المثال: "العصر الحجري الحديث، المبكر/ بدون خزف / قبل الفخار أ (بلاد الشام/بلاد الرافدين)".

• انقر على حقل "نوع الفترة الحضارية الفرعية Cultural Subperiod Type" واختر من القائمة المنسدلة.

o يمكنك أيضاً البدء في الكتابة في الحقل للبحث عن المصطلح الذي تريده.

o إرجع إلى المسرد للحصول على تعريفات مفصلة للمصطلحات التي تظهر.

o تأكد من الاختيار من بين المجموعة نفسها التي تتوافق مع الفترة الحضارية التي اخترتها أعلاه.

• انقر على "تأكيد الفترة الحضارية الفرعية Cultural Subperiod Certainty".

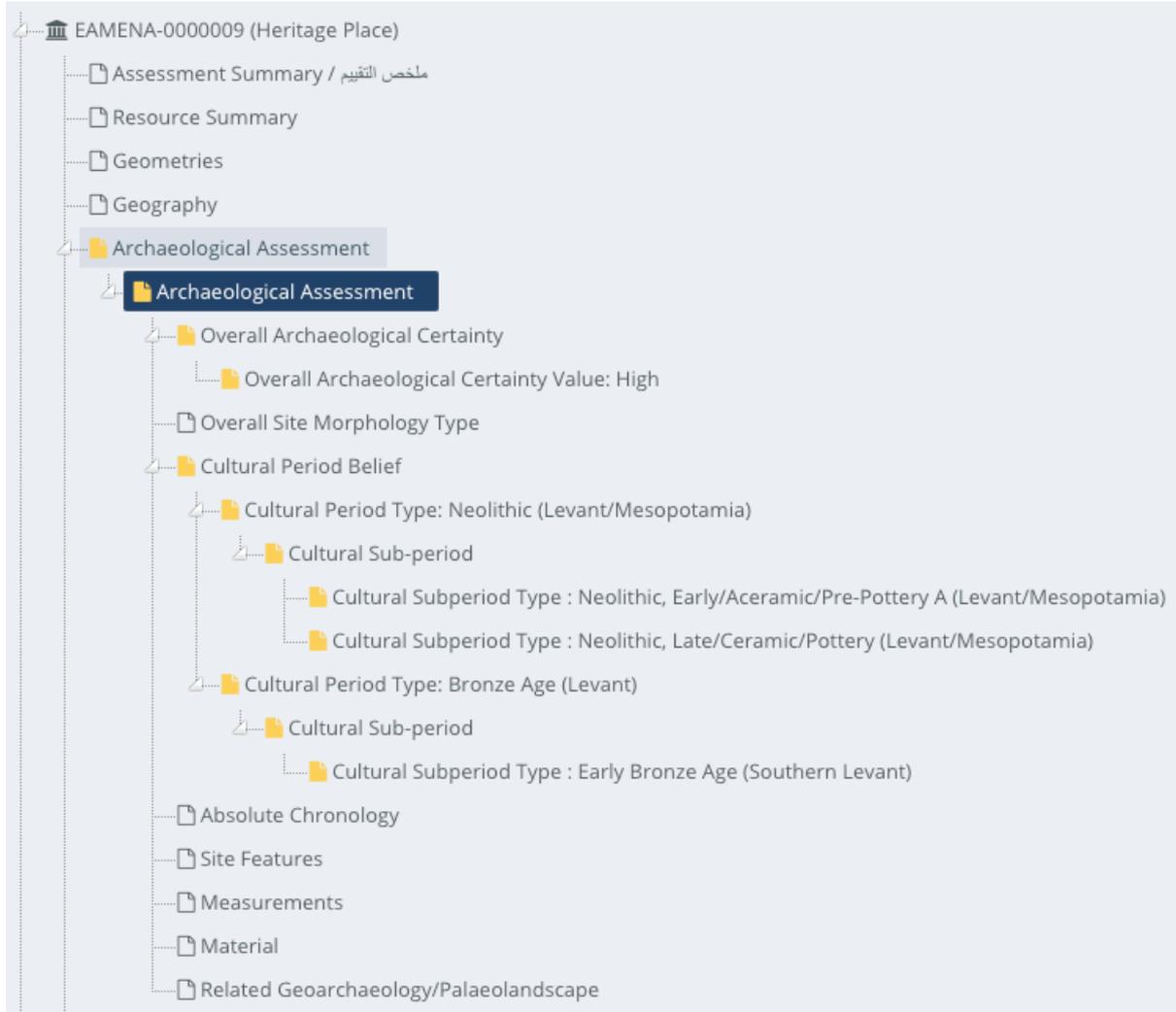
o ستظهر قائمة منسدلة (انظر المسرد).

o ملاحظة: استخدم "أكيد/جازم Definite" فقط عندما يتم تحليل مادة من الموقع وليس هناك شك بشأن تلك الفترة الزمنية.

• انقر "أضف Add".

الشكل 3: إضافة فترة فرعية إلى الفترة الحضارية الرئيسية "العصر الحجري الحديث (بلاد الشام / بلاد الرافدين)".

- لإضافة فترة فرعية أخرى ضمن الفترة الحضارية نفسها التي اخترتها بالفعل، انقر على "فترة حضارية فرعية Cultural Sub-period" في بطاقة الشجرة Card Tree على اليسار (أو علامة التبويب "أضف جديد +Add New" في الركن الأيمن العلوي من الصفحة).
- لإضافة فترة حضارية جديدة، انقر على "الفترة الحضارية الافتراضية Cultural Period Belief" في بطاقة الشجرة Card Tree وكرر الخطوات المذكورة أعلاه عدة مرات حسب الضرورة لتسجيل جميع الفترات الحضارية والفترات الفرعية ذات الصلة بالموقع (الشكل 4).



الشكل 4: عرض تفصيلي لطبقة الشجرة Card Tree، يُظهر إدخالين من "نوع الفترة الحضارية Cultural Period Type": الأولى (العصر الحجري الحديث (بلاد الشام / بلاد الرافدين)) تم إدخال فترتين فرعيتين، بينما الثانية (العصر البرونزي (بلاد الشام)) بها فترة حضارية فرعية واحدة فقط.

4.2 الترتيب الزمني المطلق Absolute Chronology

لا ينبغي استخدام هذا الحقل للتواريخ التقريبية أو المقدر، فهو مناسب فقط عندما يكون لديك تواريخ سنوات محددة بالرقم، على سبيل المثال: من نقش موجود في الموقع، أو استنادًا على تواريخ الكربون 14 المشع.

- إذا لم يكن لديك تواريخ محددة، يجب ترك هذه الحقول فارغة.
 - أدخل التاريخ الأقدم للموقع في حقل "من تاريخ Date From" ذي الصلة كرقم، على سبيل المثال: 1745.
 - أدخل أحدث تاريخ للموقع في حقل "إلى تاريخ Date To" ذي الصلة كرقم، على سبيل المثال 1850.
- o التاريخ الأثري
- التقويم الغريغوري (الشمسي - الميلادي)
- استخدم الأرقام السالبة لتواريخ ما قبل الميلاد والأرقام الموجبة للتواريخ الميلادية (أي رقم سنة لفترة ما قبل التاريخ في يعد في الانجليزية سالبا وتكتب ما قبل التاريخ مختصرة BC وتكون بعد الرقم "مثال: 50 BC" وأي رقم سنة ميلادية يعد موجبا وتكتب ميلادية مختصرة AD قبل الرقم "مثال: AD 50")
- o تاريخ BP قبل الحاضر
 - الأعوام قبل الحاضر Before Present (أي قبل عام 1950م).
 - o التاريخ الهجري AH
 - التقويم (القمرى) الهجري

o التاريخ الهجري الشمسي SH

■ التقويم الشمسي الهجري (يسمى التقويم الفارسي أو الجلالى)

- إرجع إلى المسرد للحصول على أوصاف أكثر تفصيلاً للحقول.
- أيًا كان النظام الذي تستخدمه، تأكد من استخدام التواريخ المُعايرة، وليس القياسات بالكربون المشع، لأن هذه الأخيرة ليست تواريخ فعلية.
- انقر "أضف Add".

5.2 معالم أو ظواهر المواقع Site Features

ستسجل في هذه البطاقة تفاصيل المعالم أو الظواهر الأثرية المختلفة التي تشكل مكان التراث الذي تقوم بتسجيله.

- قد تحتاج فقط إلى إدخال واحد إذا كان "مكان التراث Heritage Place" الذي تقوم بتسجيله على سبيل المثال قبر واحد في شكل كومة حجارة cairn، أو ربما تحتاج إلى إنشاء العديد من التسجيلات لمواقع حضري معقد به العديد من المعالم أو الظواهر الأثرية.
- o ضع في اعتبارك كيف أن هذه الأنواع المختلفة من المعالم أو الظواهر الأثرية التي لاحظتها كيف يمكن أن تجمعها مع بعضها بعض بناءً على خصائصها البنيوية وكذلك من خلال تفسيرها.
- o سوف تقوم بإنشاء إدخال "معلم أو ظاهرة الموقع Site Feature" واحد لكل نوع من المعالم أو الظواهر التي يمكن أن تُجمع مع بعضها بعض.

■ على سبيل المثال: مجموعة متجمعة من التراكيب الدائرية، أو جدار منعزل.

■ إذا كنت تقوم بتسجيل معلم/ظاهرة (معالم/ظواهر) معقدة واحدة أو أكثر داخل مكان التراث

Heritage Place الخاص بك، على سبيل المثال: معبد ضمن موقعك، وتحتاج إلى إضافة المزيد من البيانات مثل الموقع وتقييم الحالة وما إلى ذلك، فيمكنك أيضًا إنشاء سجل مكان التراث منفصل لمعلمك أو ظاهرتك وربطها بموقع التراث الذي تقوم بتسجيله. انظر الفقرة 3.5.2 أدناه، مثال مورد

مكان التراث Heritage Place Resource Instance.

- لبدء إدخال معلم أو ظاهرة الموقع الجديد من بطاقة "التقييم الأثري Archaeological Assessment" الرئيسية، مرر لأسفل إلى "معالم أو ظواهر الموقع Site Features" وانقر "أضف Add". ثم انقر على خط إدخال "معالم أو ظواهر الموقع Site Features" الذي سيظهر أدناه.
- بدلاً من ذلك، انقر على "معالم أو ظواهر الموقع Site Features" في بطاقة الشجرة Card Tree على اليسار (الشكل 5).
- ستفتح كلتا الطريقتين بطاقة "معالم أو ظواهر الموقع Site Features" (الشكل 6).

The screenshot shows the EAMENA web application interface. On the left, there is a navigation sidebar with a 'Card Tree' structure. The 'Measurements' item is highlighted with a red box. The main content area displays the 'Archaeological Assessment > Add new...' form. In this form, the 'Site Features' section and its corresponding '+ Add' button are also highlighted with a red box. The form includes fields for 'SH Date From', 'SH Date to', and 'Measurement Number *'.

الشكل 5: انقر على "أضف Add" ضمن معالم أو ظواهر الموقع Site Features، أو أنقر مباشرة على "معالم أو ظواهر الموقع Site Features" في بطاقة الشجرة Card Tree إلى اليسار.

Site Features

Site Feature Form

Site Feature Form

Site Feature Form Type *

Select an option

Site Feature Form Type Certainty *

Select an option

+ Add

Site Feature Interpretation

Site Feature Interpretation Type *

Select an option

Site Feature Interpretation Certainty *

Select an option

Site Feature Interpretation Number Type *

Select an option

+ Add

الشكل 6: بضع الحقول الأولى في بطاقة "معالم أو ظواهر الموقع Site Features".

ملاحظة: من المهم إكمال جميع الأقسام الموضحة أدناه لكل إدخال "معالم أو ظواهر الموقع Site Features" منفصل، قبل الانتقال إلى إضافة آخر جديد.

1.5.2 شكل المعلم أو الظاهرة الأثرية Site Feature Form

ستصف في القسم الأول "شكل المعلم أو الظاهرة الأثرية Site Feature Form" الخصائص المادية لكل معلم أو ظاهرة تسجلها في الموقع واحد منها تقوم بتسجيله أو تسجيلها لمجموعة معالم/ظواهر مجتمعة مع بعضها.

- انقر على حقل "نوع شكل المعلم أو الظاهرة الأثرية Site Feature Form Type" واختر من القائمة المنسدلة النوع الأول للمعلم/الظاهرة الذي يمكنك أن تطابقه بما هو في الموقع.
 - o إرجع إلى المسرد للحصول على تعريفات مفصلة للمصطلحات.
 - انقر على حقل "مدى التأكد من نوع شكل المعلم أو الظاهرة الأثرية Site Feature Form Type Certainty" واختر درجة التأكد من القائمة المنسدلة.
 - o سل نفسك "ما مدى تأكدك من أنك قد حددت المعلم/الظاهرة بشكل صحيح؟".
 - o إرجع إلى المسرد للحصول على تعريفات مفصلة للمصطلحات.
 - ملاحظة: يجب عليك اختيار "أكيد/جازم Definite" فقط إذا تم تأكيد تحديد المعلم/الظاهرة على أرض الواقع.
 - انقر "أضف Add".
- o سيظهر الإدخال الخاص بك في بطاقة الشجرة Card Tree على اليسار أسفل بطاقة "شكل المعلم أو الظاهرة الأثرية Site Feature Form" مع ثلاث بطاقات جديدة أسفل منها (الشكل 7).



الشكل 7: الانتقال إلى حقل نوع التكوين الهندسي لشكل المعلم/الظاهرة الأثرية Site Feature Shape Type في بطاقة الشجرة Card Tree.

1.1.5.2 Site Feature Shape Type نوع التكوين الهندسي لشكل المعلم/الظاهرة

- لفتح هذه البطاقة انقر على "نوع التكوين الهندسي لشكل المعلم/الظاهرة Site Feature Shape Type" في بطاقة الشجرة Card Tree.
- o انقر على الحقل "نوع التكوين الهندسي لشكل المعلم/الظاهرة Site Feature Shape Type" الذي يظهر واختر شكل المعلم/الظاهرة (المعلم/الظواهر) الفردية التي تقوم بتسجيلها من القائمة المنسدلة.
- o إرجع إلى المسرد للحصول على تعريفات مفصلة للمصطلحات.
- انقر "أضف Add".

2.1.5.2 Site Feature Arrangement Type نوع ترتيب المعلم/الظاهرة

- لفتح هذه البطاقة انقر على "نوع ترتيب المعلم/الظاهرة الأثرية Site Feature Arrangement Type" في بطاقة الشجرة Card Tree.
- o اختر في الحقل من القائمة المنسدلة التي يظهر المصطلح المناسب لوصف كيفية ترتيب المعلم/الظاهرة (المعلم/الظواهر) التي تقوم بتسجيلها.
- تذكر أن الترتيب يشير فقط إلى المعلم/الظواهر المحددة التي تقوم بتسجيلها هنا، وليس ترتيب جميع المعلم/الظواهر المختلفة في الموقع.
- o إرجع إلى المسرد للحصول على تعريفات مفصلة للمصطلحات.
- انقر "أضف Add".

3.1.5.2 Site Feature Number Type عدد المعلم/الظواهر الأثرية في الموقع

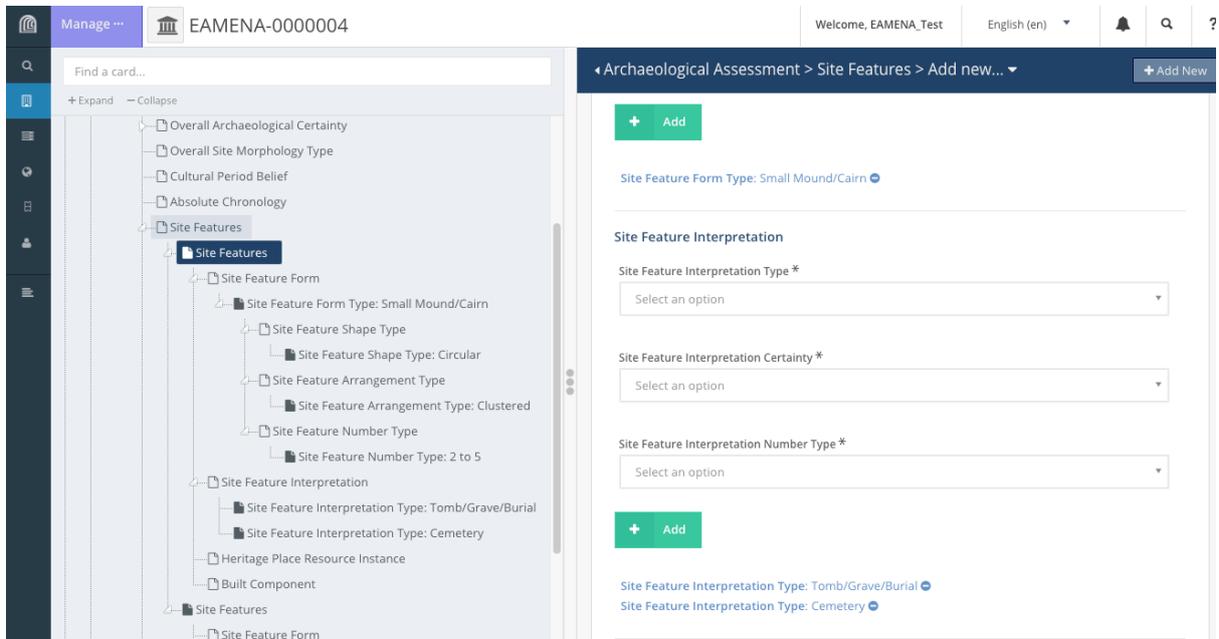
- لفتح هذه البطاقة انقر على "عدد المعلم/الظواهر الأثرية في الموقع Site Feature Number Type" في بطاقة الشجرة Card Tree.
- o حدد نطاق الأرقام المناسب من القائمة المنسدلة لوصف كم (عدد) شكل من هذا المعلم أو الظاهرة الأثرية Feature Form يمكنك ملاحظته.
- ليس من الضروري الإشارة إلى عدد المعلم/الظواهر الأثرية بدقة - قم بالتقدير واختر النطاق الصحيح.
- انقر "أضف Add".

- إذا كنت تقوم بتسجيل معلم أو ظاهرة أثرية من مكونات عدة مرتبطة مع بعضها بشكل مباشر (أي أنها ستشكل تفسيرًا واحدًا) ، فيمكنك إضافة أشكال معلم/ظاهرة إضافية Site Feature Forms بالنقر على "شكل المعلم أو الظاهرة الأثرية Site Feature Form" في بطاقة الشجرة Card Tree وتكرار الخطوات أعلاه.
- على سبيل المثال: يمكنك تسجيل "تركيب بنايي Structure" و "حفرة Pit/ جوانب بئر Shaft/ نفق Tunnel"، لأن هذين الشكلين معًا يتحدان لتكوين تفسير لـ "بئر".

2.5.2 Site Feature Interpretation تفسير المعلم/الظاهرة الأثرية

- ستدرج في هذه البطاقة التفسير (التفسيرات) المتعرف عليها للمعلم/الظاهرة (المعلم/الظواهر) التي حددتها في قسم "نوع شكل المعلم أو الظاهرة الأثرية Site Feature Form Type" أعلاه.
- انقر على إدخال معلم/ظاهرة أثرية Site Feature في بطاقة الشجرة Card Tree للعودة إلى بطاقة معلم/ظاهرة أثرية Site Feature التي تعمل عليها.
- o بدلاً من ذلك، انقر على "تفسير المعلم/الظاهرة الأثرية Site Feature Interpretation" في بطاقة الشجرة Card Tree على اليسار للانتقال مباشرةً إلى تلك البطاقة.
- انقر على الحقل "نوع شكل المعلم أو الظاهرة الأثرية Site Feature Form Type" واختر التفسير الذي يصف على أفضل وجه "شكل المعلم أو الظاهرة الأثرية Site Feature Form" المسجل في القسم الأخير.
- o إرجع إلى المسرد للحصول على تعريفات مفصلة للمصطلحات.
- انقر فوق حقل "مدى التأكد من المعلم/الظاهرة الأثرية Site Feature Interpretation Certainty" واختر درجة التأكد من التفسير من القائمة المنسدلة.
- o إرجع إلى المسرد للحصول على تعريفات مفصلة للمصطلحات.
- o ملاحظة: يجب عليك اختيار "أكيد/جازم Definite" فقط إذا تم تأكيد تفسير المعلم/الظاهرة على أرض الواقع.
- انقر على الحقل "عدد تفسير نوع المعلم/الظاهرة الأثرية Site Feature Interpretation Number Type" وحدد نطاق الأرقام المناسب من القائمة المنسدلة لوصف عدد هذا النوع من المعلم/الظاهرة.
- o ملاحظة: ليس من الضروري الإشارة إلى عدد المعلم/الظواهر الأثرية بدقة - قم بالتقدير واختر النطاق الصحيح.

- كرر عدة مرات الخطوات المذكورة أعلاه حسب الضرورة حتى تقوم بإدراج جميع التفسيرات المعروفة للمعلم/الظاهرة الفردية التي تقوم بتسجيلها (الشكل 8).
- o **ملاحظة:** ليس بالضرورة أن يتطابق عدد إدخلات التفسيرات مع عدد إدخلات شكل المعلم أو الظاهرة الأثرية Feature Form حيث يمكن أن تتحد الأشكال المتعددة لتكون تفسيرات أكثر أو أقل.
- o يجب عليك فقط سرد التفسيرات المتعددة إذا كانت **جميعها** قابل تحديدًا على المعلم/الظاهرة (المعلم/الظواهر) التي تقوم بتسجيلها. لا تسرد عدة تفسيرات محتملة لست متأكدًا منها.
- o على سبيل المثال: إذا كان شكل المعلم/الظاهرة Feature Form الخاص بك عبارة عن مجموعة من 2 إلى 5 مقابر دائرية في شكل كومة حجارة cairn مجتمعة مع بعضها، فيمكنك إنشاء تفسيرات على أنها من 2 إلى 5 مقبرة / Tomb / قبر / Grave / دفن Burial وجبانة واحدة Cemetery لأن كلا التفسيرين ينطبقان على حد سواء.
- ومع ذلك، إذا لم تكن متأكدًا من تفسير أنها مقابر دائرية في شكل كومة حجارة cairns، على سبيل المثال: يمكن أن تكون مقابر، أو يمكن أن تكون مقابر أكوام حجارة clearance cairns ناتجة عن عملية تنظيف وتسوية للمكان. يجب عليك اختيار التفسير الذي تعتقد أنه أقرب احتمالًا، ولكن ليس كلاهما.
- إذا لم تكن متأكدًا حقًا، فاختر "غير معلوم Unknown".



الشكل 8: بطاقة "المعلم/الظاهرة الأثرية 'Site Feature' التي تعرض "شكل المعلم/الظاهرة Site Feature Form" لـ "كومة الحجارة/تل صغير Small Mound / Cairn" مع تفسيرين "للمعلم/الظاهرة الأثرية".

3.5.2 مثال/حالة مورد مكان التراث Heritage Place Resource Instance

- يمكنك في هذا الحقل تسجيل العلاقة بين "المعلم/الظاهرة الأثرية Site Feature" المعينة التي تقوم بتسجيلها مع مكان تراثي آخر. إذا لم تكن هناك علاقات ذات صلة من هذا النوع، فيمكنك ترك هذا الحقل فارغًا.
- على سبيل المثال: إذا كان مكان التراث الخاص بك يسجل موقعًا به العديد من المعالم/الظواهر أثرية المختلفة، على سبيل المثال: جبانة Cemetery ومعبد Temple والعديد من المنازل وما إلى ذلك، يمكنك في حالات معينة إنشاء سجلات منفصلة لمكان تراثي لمعلم/ظاهرة واحدة أو أكثر، على سبيل المثال: المعبد.
- o في هذا الحقل، يمكنك بعد ذلك ربط إدخال "معلم/ظاهرة Site Feature" المعبد مباشرةً بسجل "مكان التراث" المنفصل الذي أنشأته له.

- o هذه العلاقة خاصة بمجموعة معالم/ظواهر الموقع هذه، لذلك فهذه المجموعة المحددة مرتبطة بمكان تراثي.
- o إذا كنت ترغب في ربط كامل مكان تراثي بكامل مكان تراثي آخر، فيجب عليك استخدام بطاقة "الموارد ذات الصلة Related Resources" (راجع الدرس 9: الموارد ذات الصلة Related Resources).
- اكتب رقم EAMENA الخاص بمكان التراث الذي تريد إضافته وانقر عليه لإضافة العلاقة.
 - o إذا كان السجل الذي ترغب في ربطه به غير موجود بعد، يمكنك هنا اختيار إنشاء مكان تراثي جديد.
 - للقيام بذلك، انقر على "إنشاء مكان تراثي جديد Create a New Heritage Place" وقم بملء ملخص التقييم Assessment Summary لهذا المكان التراثي الجديد.
 - تذكر أن تعود وتكمل السجل لمكان التراث الجديد الذي قمت بإنشائه. يمكنك الوصول إلى مكان التراث Heritage Place الجديد مباشرةً بالنقر بجانبه على رمز "تعديل edit" (الشكل 9).
 - انقر "أضف Add".
 - o o يحتوي أو يقتصر نوع علاقة افتراضي default relationship لـ "معلم/ظاهرة الموقع هذه" على [الموقع ذي الصلة] وسيتم إنشاء علاقة عكسية بالـ "[الموقع ذي الصلة] مضمنة أو مقتصرة على العلاقة بالـ [معلم/ظاهرة الموقع هذه]" الخاص بك.
 - على سبيل المثال: إذا كان معلم/ظاهرة الموقع الخاصة بك تمثل "حرم Sanctuary" ضمن المستوطنة المسجلة بواسطة المكان التراثي، يمكنك ربط هذا بسجل مكان تراثي آخر منفصل، وهو "معبد Temple" فردي داخل ذلك الحرم.
 - يجب في هذه الحالة، أن تترك العلاقة الافتراضية، لأن "المعبد Temple" موجود ضمن "الحرم Sanctuary".
- o قد تحتاج أحياناً إلى تغيير هذه العلاقة.
- على سبيل المثال: إذا كان "مكان التراث Heritage Place" الخاص بك "حرم Sanctuary"، وكانت إحدى معالم/ظاهرة الموقع داخل هذا الحرم "معبدًا Temple"، فقد ترغب في ربط معلم/ظاهرة الموقع هذه بسجل مكان تراثي منفصل آخر لنفس "المعبد".
 - يجب عليك في هذه الحالة تغيير العلاقة الافتراضية إلى علاقة "هو نفسه is same as"، للإشارة إلى أن ظاهرة الموقع والمكان التراثي المرتبطة به هما الشيء نفسه.
 - لعرض أو تغيير نوع العلاقة، انقر على الشريط الذي يحتوي على رقم EAMENA ("شريط قيمة العلاقة the 'relationship value bar")، وذلك لتوسيع حقول العلاقة.
 - إذا لزم الأمر، انقر على القوائم المنسدلة لتغيير العلاقات.
- كرر إذا كانت هناك علاقات متعددة.

Heritage Place Resource Instance

Related Heritage Place Resource Instance

▼
 Add new Relationship

EAMENA-0000005

Resource's relationship to EAMENA-0000005

EAMENA-0000011 (E27_Site)

▼
 O7_contains_or_confines

EAMENA-0000005 (E27_Site)

EAMENA-0000005's relationship to Resource

EAMENA-0000005 (E27_Site)

▼
 O7i_is_contained_or_confined

EAMENA-0000011 (E27_Site)

🗑️ Delete this Heritage Place Resource Instance

✖ Cancel edit

+ Save edit

الشكل 8: إدخال علاقة بين "معلم/ظاهرة Site Feature" ومكان تراثي آخر (EAMENA-0000005) مع أنواع العلاقة الافتراضية. يشير هذا إلى أن المعلم/الظاهرة الفردية التي تقوم بتسجيلها هنا تحوي مكان التراث بأكمله المسجل في EAMENA-0000005.

4.5.2 مكون بنائي Built Component

يمكنك في هذا الحقل تسجيل علاقة بين "المعلمال/ظاهرة Site Feature" المحددة ضمن "مكان التراث" مع مكون أو أكثر من المكونات البنائية. إذا لم تكن هناك علاقات ذات صلة من هذا النوع، يمكنك ترك هذا الحقل فارغاً.

سجل "المكون البنائي Built Component" مخصص للحالات التي يكون فيها من الضروري تسجيل الأجزاء المكونة الأصغر للظواهر/المعالم، مثل الجدران الفردية لمبنى ما، ربما بسبب قام مختص ما بدراستها، أو تم إجراء تقييم ميداني مفصل للحالة. سيكون من المناسب بعد ذلك ربط سجلات المكونات البنائية Built Component هذه بسجل المبنى.

ملاحظة مهمة:

- يجب استخدام هذا الحقل فقط إذا كان مكان التراث يسجل معلم/ظاهرة واحدة فقط.
 - o على سبيل المثال: لديك مكان تراثي يسجل مستوطنة (EAMENA-0000111) تتضمن معبداً ومقبرة ومعالم أخرى بالموقع. وقد قمت أيضاً بإنشاء سجل منفصل للمكان التراثي لـ Temple (EAMENA-0000222)، قمت باستخدام الطريقة المذكورة أعلاه في القسم 3.5.2 بربطه بمعلم/ظاهرة الموقع ذات الصلة ضمن سجل المستوطنة.
 - o ترغب الآن في إنشاء مكون بنائي لتسجيل المكون "البوابة Gateway (COMPONENT-0000033) التي تعد جزءاً من المعبد Temple، في هذا المثال: يجب عليك فقط ربط هذا الحقل واستخدامه من داخل السجل الخاص بالمعبد Temple وليس من داخل سجل المستوطنة.

o عند الانتهاء:

- EAMENA-0000111 (مستوطنة Settlement) ترتبط أو على صلة بـ EAMENA-0000222 (معبد Temple).
- يرتبط المعبد EAMENA-0000222 (Temple) بـ COMPONENT-0000033 (بوابة Gateway).
- المكون COMPONENT-0000033 (بوابة Gateway) غير مرتبطة مباشرة بالمستوطنة Settlement EAMENA-0000111.
- إذا كان موجود فعلاً، فاكتب الرقم الخاص بالمكون البنائي الذي تريد إضافته وانقر عليه لإضافة العلاقة.
- o إذا كان السجل الذي ترغب في ربطه به غير موجود بعد، يمكنك من هنا اختيار إنشاء سجل مكون جديد.
- للقيام بذلك، انقر على "إنشاء مكون جديد... .. Create a new Built Component..." واملأ الحقول في النافذة التي تظهر لسجل المكون الجديد هذا.
- تذكر أن تعود وتستكمل السجل الخاص بالمكون البنائي الجديد الذي قمت بإنشائه. يمكنك الوصول إلى السجل الجديد مباشرة من خلال النقر على رمز "تعديل edit" (القلم) بجانبه.
- يرجى الاطلاع على **الدرس 13: المكونات البنائية Built Component**، للحصول على مزيد من الإرشادات حول كيفية ملء هذه الحقول، وكيفية إضافة سجلات المكونات البنائية Built Component وإستكمالها.
- انقر "أضف Add".

o يتكون نوع العلاقة الافتراضي "ظاهرة الموقع هذه] من [المكون ذي الصلة the related component]، وسيتم إنشاء علاقة عكسية لـ "[المكون ذي الصلة The related component] يشكل جزءاً لعلاقتك مع [ظاهرة الموقع هذه this site feature]".

- على سبيل المثال: إذا كان مكان التراث الخاص بك "معبد Temple"، فيمكنك ربط هذا بسجل مكون يسجل الجدار الغربي لهذا المعبد.
- تسجل بهذه العلاقة أن المعبد يتكون من الجدار الغربي، وعلى العكس من ذلك، فإن الجدار الغربي جزء من المعبد.
- كرر ذلك إذا كانت هناك علاقات متعددة.

5.5.2 إضافة مدخلات إضافية لمعلم/ظاهرة الموقع Add additional Site Feature entries

لبدء تسجيل المعلم/الظاهرة التالية، أضف إدخال "معلم/ظاهرة Site Feature" جديد، كما هو موضح في الفقرة 5.2.

- انقر على علامة الزائد + الموجودة بجانب بطاقة معلم/ظاهرة الموقع Site Feature card في بطاقة الشجرة Card Tree على اليسار لإنشاء بطاقة "معلم/ظاهرة Site Feature" جديدة وفارغة (الشكل 9).
- كرر الخطوات المذكورة أعلاه حتى تقوم بتسجيل جميع المعالم/الظواهر الموجودة في مكان التراث Heritage Place الخاص بك.

الشكل 9: سجل مع إدخال واحد مكتمل لمعلم/ظاهرة Site Feature، وهو يحتوي على مجموعة من الأكوام الصغيرة/أكوام حجارة Cairns، وله تفسيرين إثنيين. يوجد أدناه إدخال جديد وفارغ جاهز لتعبئة معلم/ظاهرة جديدة.

6.2 القياسات Measurements

سندخل في هذه الحقول واحداً تلو الآخر أي قياسات تتعلق بمكان التراث ككل (وليس لكل المعالم/الظواهر الفردية) (الشكل 10).

- انقر على بطاقة "القياسات Measurements" في بطاقة الشجرة Card Tree على اليسار.
- انقر على حقل "رقم القياس Measurement Number" وأدخل القيمة.
- انقر فوق حقل "وحدة القياس Measurement Unit" واختر الوحدة الصحيحة من القائمة المنسدلة.
- 0 إرجع إلى المسرد للحصول على تعريفات مفصلة للمصطلحات التي تظهر.
- انقر فعلى حقل "نوع القياس أو الأبعاد Dimension Type" واختر نوع القياس الصحيح (الطول، المساحة، إلخ) من القائمة المنسدلة.
- انقر على حقل "نوع مصدر القياس Measurement Source Type" واختر مصدر القياس الصحيح.
- انقر "أضف Add".
- كرر ذلك لكل قياس ذي صلة.
- 0 تأكد أولاً قبل إضافة قياس جديد من النقر إما على "القياسات Measurements" في القائمة أو على "أضف جديد+" في الجزء العلوي الأيمن، وإلا فستقوم بدلاً من ذلك بتعديل القياس السابق.

الشكل 10: طول وعرض الموقع التراثي 250 م في 100 م. أحدث إضافة، عرض-امتداد / عرض 100 متر يظهر هنا في نافذة التعديل.

7.2 مادة البناء Material

يمكنك في هذه الحقول إدخال المادة (المواد) التي تتكون منها المعالم/الظواهر الموجودة في مكان التراث، وكيفية صنعها. المواد هنا لا تتعلق الأمر هنا بكل معلم/ظاهرة، لكنها فقط لتقدم فكرة عن المواد وتقنيات البناء الموجودة في الموقع.

- انقر على بطاقة "المادة Material" في بطاقة الشجرة Card Tree على اليسار.
- اختر في حقل "فئة المواد" من القائمة المنسدلة المادة الخام التي تتوافق مع المادة التي تسجلها، على سبيل المثال: طين Clay أو حجر Stone.
- إرجع إلى المسرد للحصول على تعريفات مفصلة للمصطلحات التي تظهر.
- اختر في حقل "نوع المادة Material Class" مواد البناء التي من صنع الإنسان وتم استخدامها، على سبيل المثال: لين/طابوق Brick أو جص Plaster.
- إرجع إلى المسرد للحصول على تعريفات مفصلة للمصطلحات التي تظهر.
- اختر في حقل "تقنية البناء Construction Technique" التقنية التي تم استخدامها للبناء باستخدام المادة المذكورة أعلاه.
- الرجوع إلى المسرد للحصول على تعريفات مفصلة للمصطلحات التي تظهر.
- انقر "أضف Add".

• كرر ذلك لكل نوع مادة و/أو تقنية بناء موجودة في الموقع.

8.2 جيوأركيولوجي/لاند سكيب (الأرض الفضاء المحيطة قديماً بالموقع) ذات الصلة Geoarchaeology/Palaeolandscapes

يمكنك في هذا الحقل تسجيل علاقة بين مكان التراث والسجل الجيوأركيولوجي Geoarchaeology Record. إذا لم تكن هناك علاقات ذات صلة من هذا النوع، فيمكنك ترك هذا الحقل فارغاً.

- إذا كان السجل موجوداً بالفعل (سجل الجيوأركيولوجي)، قم بالإنشاء وكتب رقم GEOARCH في حقل "Geoarchaeology & Palaeolandscapes" وانقر عليه لإضافة العلاقة.
- إذا لم يكن سجل الجيوأركيولوجي موجوداً بالفعل، يمكنك إنشاء سجل جديد بالنقر على "إنشاء جيوأركيولوجي جديد ... Create a New Geoarchaeology..." وملء بطاقة ملخص التقييم Assessment Summary التي تظهر.
- o تذكر أن تعود وتكمل السجل الخاص بالجيوأركيولوجي أيضاً؛ يمكنك الوصول مباشرة إلى سجل الجيوأركيولوجي Geoarchaeology Record الجديد بالنقر على رمز "تعديل edit" (القلم).
- o يرجى الاطلاع على الدرسين 10 و 11: الجيوأركيولوجي Geoarchaeology لمزيد من الإرشادات حول كيفية ملء هذه الحقول، وكيفية إضافة واستكمال سجلات الجيوأركيولوجي.
- انقر "أضف Add".
- o يقع نوع العلاقة الافتراضي لـ "[هذا الموقع] ضمن [سجل الجيوأركيولوجي ذي الصلة]" وسيتم إنشاء علاقة عكسية لـ "[سجل علم الآثار الجيولوجي ذي الصلة] متضمنة على علاقة [هذا الموقع]" بالموقع الخاص بك.
- o لعرض أو تغيير نوع العلاقة، انقر على الشريط الذي يحتوي على رقم EAMENA ("شريط قيمة العلاقة the relationship value bar"). ومع ذلك، فمن العادة لا يجب في هذه الحالة تغيير نوع العلاقة.
- كرر ذلك إذا كانت هناك علاقات مع سجلات جيوأركيولوجية متعددة.